



NR 8 (105)
WRZESIEŃ 2007
ISSN 1732-9612

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY ŚWIERADÓW-CZERNIAWA ZDRÓJ

Park Hotel wygrał konkurs MODERNIZACJA 2006 ROKU W POLSCE



Kapituła konkursu, do którego stanęło kilkaset obiektów w całym kraju, wskazując na Park Hotel jako najlepiej zmodernizowany obiekt hotelarsko-turystyczny w Polsce, przyznała mu zwycięstwo za „szczególny upór, zdecydowanie i konsekwencję w procesie odrestaurowania i rozbudowy obiektów tworzących jednolity kompleks hotelowo-uzdrowiskowy”. Więcej w numerze za miesiąc.

Pałac fabrykanta



To czarno-białe zdjęcie i tak właśnie zatytułowane zostało bezapelacyjnym zwycięzcą w fotograficznym konkursie „Uroki Czerniawy”, a jego autor - Michał Jurewicz - był jedynym zdobywcą I miejsca (w pozostałych dwu kategoriach nie wskazano zwycięzców). Więcej o konkursie - str. 4.

Jak Czerniawa nakarmiła i напоїła gości

Zdobywcy pucharów w IV edycji imprezy kulinarnej „Czerniawa - jaka strawa” (od lewej): Paweł Pelczarski (St. Lukas) - za potrawę, Teresa Małgorzata Jusza - za nalewkę, Piotr Mandziej i Grzegorz Demków (Hotel Świeradów) - za wypieki.

O przyznaniu nagród zdecydowało jury w składzie: Teresa Jurewicz, Rafał May, Bartosz Ptak (syn Edwarda - szefa budowy kolei gondolowej) i Zdzisław Wysocki. Dopisała pogoda, publiczność i apetyty, a o smacznych podtekstach piszemy na str. 4.



Marzenia należy wydzwignąć wysoko



Ten dźwig stojący na szczycie Stogu Izerskiego sam w sobie jest wydarzeniem historycznym - nigdy w Górach Izerskich ciężki sprzęt budowlany nie zawędrował tak wysoko.

Sprzęt ten pozwala na zastosowanie najnowocześniejszych metod wznoszenia obiektów kubaturowych, dzięki którym szybko wyłania się kształt przyszłej górnej stacji kolei gondolowej. Ale praca wre na całej długości trasy i na stacji dolnej, gdzie również stanął dźwig. Na str. 5 zamieszczamy skrótowy przegląd miesięcznych dokonań na budowie.

BAZA NUMERÓW

URZĄD MIASTA

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 78-16-119; Sekretarz Miasta – **Sylwia Błaszczuk**: 78-17-562; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 78-16-234; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 78-16-489 fax 78-16-585; kadry – **Joanna Szczekulska**: 78-17-680; biuro Rady Miasta – **Jolanta Bobak, Diana Timoftiewicz-Żak**: 78-17-666; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 78-17-562; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kierownik – **Rafał May**: 78-17-092, **Ryszard Szczygiel**: 78-17-558, **Bogumiła Tasulis**: 78-17-297; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 78-17-071, **Anna Mazurek, Andrzej Groński**: 78-16-970, **Izabela Jurczak, Anna Bałazy**: 78-16-324; Urząd Stanu Cywilnego, kierownik – **Danuta Żyłkiewicz**: 78-16-344; meldunki i dowody osobiste – **Halina Stettner**: 78-16-929; Straż Miejska – **Ryszard Nowak, Bolesław Sautycz**: 78-16-896; obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe, ochrona przeciwpożarowa – **Tadeusz Baka**: 78-16-841; księgowość – **Anna Leśniak, Magdalena Szukiewicz, Katarzyna Barczyszyn**: 78-16-452, **Alicja Piotrowska, Anna Bardzińska**: 78-16-659; Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, p.o. kierownika – **Dorota Marek-Miakienko, Monika Hajny**: 71-36-482; Izerskie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości - **Mariusz Pysz**: 71-36-482; działalność gospodarcza i stypendia socjalne - **Ewelina Ostrowska**: 78-16-221; Informatyk - **Tomasz Chmielowiec**: 78-16-361; Miejskie Biuro Informacji Turystycznej: 78-16-350, fax: 78-16-100.

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ

Sekretariat: 78-16-343.

MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

Sekretariat: 78-16-321, p.o. kierownika – **Anna Salach**: 78-16-230; Punkt Konsultacyjny Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych: 78-16-114.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 78-16-373, 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 78-45-712. Miejska Biblioteka Publiczna: 78-16-394. Emerycy, renciści, inwalidzi i Sybiry - ul. 11 Listopada 35, II p.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA

Naczelnik OSP Świeradów-Czerniawa: 78-45-573; Zastępca Naczelnika OSP w Świeradowie: 78-16-426.

Kronika policyjna

11 sierpnia jedna z wychowawczyń z Domu Zdrojowego w Czerniawie zawiadomiła policję o pobiciu czterech podopiecznych przebywających na kuracji uzdrowskiej przez trzech miejscowych dwudziestoparolatków. Policjanci łatwo namierzyli napastników, a napadnięci bez trudu wskazali na sprawców. Na szczęście żaden z pobitych nie doznał większych obrażeń, natomiast krewki napastnicy mogą zostać ukarani nawet pięcioma latami odsiadki.

12 sierpnia wieczorem na prostym odcinku ul. Sanatoryjnej w Czerniawie kierujący maluchem mężczyzna uderzył w przydrożne drzewo i poniósł śmierć na miejscu. Policja oczekuje na wyniki badań mające potwierdzić stan trzeźwości kierowcy.

Tego samego wieczora, ale dwie godziny później na drodze rozegrały się sceny jak z filmu sensacyjnego. Oto kierujący isuzu trooperem mężczyzna jadący ul. Sanatoryjną nie zatrzymał się na wezwanie kontroli drogowej. Przeciwnie – dodał gazu i zaczął uciekać. Policjny radiowóz za nim. Uciekający chcąc zmylić pogonę skierował wóz na drogi terenowe, ale grupa pościgowa – wzmocniona tymczasem posiłkami z Leśnej – nie dawała za wygraną, starając się nie stracić z oczu isuzu.

Gonili się tak aż do Złotnik Lubań-

skich, gdzie uciekinier natknął się na policyjną blokadę drogową. Ale ta przeszkoda bynajmniej go nie wystraszyła, przeciwnie, nabrał takiej odwagi, że postanowił staranować świeradowskiego policjanta stojącego na blokadzie. Funkcjonariusz widząc zagrożenie użył broni – strzelił w opone. Dalej akcja potoczyła się błyskawicznie – zatrzymanego w ten sposób pojazdu wygramolił się kierowca i resztkami sił usiłował uciec w pole, ale dogonienie go i obezwładnienie nie stanowiło większego problemu: pirat drogowy okazał się być pijanym piratem. Suma przewin wystarczyła, by zastosować wobec niego trzymiesięczny areszt, ale wątpliwe jest, by na tym kara miała się skończyć.

13 sierpnia z parkingu przy Gopłanie niemieckiemu kuracjuszowi skradziono VW passata wartego 6 tys. zł.

W nocy 24 na 25 sierpnia z nieruchomości przy ul. Chopina skradziono dmuchawę elektryczną do zboża wartą 1500 zł.

28 sierpnia policja została powiadomiona o tym, że z pokoju gościnnego przy ul. Zakoplańskiej przebywającemu tam wczasowiczowi ze Swinoujścia skradziono 520 zł.

Na podst. mat. policyjnych
opr. A. Karolczuk

Czy będzie komisariat?



Od lewej: nadkom. Tadeusz Półtorak - szef świeradowskiego RD, insp. Tadeusz Sumara - Komendant Powiatowy Policji w Lubaniu, burmistrz Roland Marciniak, nadkom. Leszek Zagórski - z-ca Komendanta Powiatowego Policji w Lwówku Śl., podinsp. Leszek Cupiał, podinsp. Marek Ziębał - komendant KP Leśna, Edward Ptak.

21 sierpnia w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości doszło do spotkania przedstawicieli dwu komend powiatowych policji – lwóweckiej i lubańskiej – z podinsp. Leszkiem Cupiałem, ekspertem Wydziału Prewencji KWP Wrocław. Obecny był też kierownik budowy kolei gondolowej, Edward Ptak, a temat spotkania wiązał się bezpośrednio z tą inwestycją, jako że omawiano działania mające przygotować policjantów świeradowskich do zapewniania pełnego bezpieczeństwa na całym terenie „gondolowym” (a

więc w obrębie dwóch powiatów). Z uwagi na prognozowany napływ turystów (nawet 10-krotnie większy niż obecnie), należy – co zebrani potwierdzili bez zastrzeżeń – utworzyć w Świeradowie komisariat z minimum 15-osobową załogą.

Jeśli będzie taka sytuacja, że Komenda Wojewódzka przydzieli etaty, gmina będzie zobowiązana w ciągu miesiąca znaleźć dodatkowe pomieszczenia dla policji. - *I z tego zadania w pełni się wywiążemy* - zapewnia burmistrz Roland Marciniak. (AK)

WYMIENIAMY DOWODY!

Wprawdzie w obiegu pojawiła się informacja, że stare książeczkowe dowody osobiste będą ważne o trzy miesiące dłużej (czyli do 31 marca 2008), ale na razie jest to jedynie fakt medialny, a w sprawie przedłużenia terminu zmiany dowodów nie zapadły żadne decyzje rządowe

Tak więc nadal pozostaje w mocy zarządzenie, na podstawie którego 1 stycznia 2008 roku wszystkie książeczkowe dowody osobiste tracą ważność. Prosimy zatem o pilne składanie wniosków o wydanie nowych dowodów osobistych, im później bowiem złożymy wniosek, tym dłuższy będzie czas oczekiwania na otrzymanie nowego dowodu.

Z danych Urzędu Miasta wynika, że powyższa informacja dotyczy nadal ok. 800 mieszkańców Świeradowa-Zdroju. (HS)

Na bieżąco

29 czerwca złożyłem wizytę w poznańskiej firmie Lama Gold, gdzie prowadziłem mediację między Lamą a hiszpańską firmą Alstan Group w sprawie uruchomienia kompleksu wyciągów na bazie wyciągów orczykowych Izery i Świeradowiec.

3 lipca spotkałem się z szefem oddziału PZU w Zgorzelsku w sprawie dofinansowania zakupu średniego wozu bojowego dla Świeradowskiej OSP. Staramy się o 200 tys. zł i mamy na nie sporą szansę, bo oddział PZU w Jeleniej Górze wsparł zakup podobnego wozu dla Piechowic.

6 lipca przedstawiciel Alstan Group przyjechał do Świeradowa i poinformował mnie o planach budowy w mieście kompleksu hotelowo-narciarskiego.

9 lipca w Wolimierzu rozmawiałem z Maciejem Snelą i Bogumiłem Kamińskim, którzy w październiku będą organizatorami kolejnej Czerniawskiej Maszeriady, czyli wyścigu psich zaprzęgów.

16 lipca odbyłem spotkanie w schronisku Halny w Kamieniu, gdzie podsumowano ankietę przeprowadzoną na terenie Czerniawy i Świeradowa, dotyczącą jakości życia w naszym mieście. Tego samego dnia gościłem burmistrza Leśnej, z którym rozmawiałem o planach kanalizowania Czerniawy i związanych z tym procedurach ze złożeniem wniosku o pozyskanie funduszy unijnych na ten cel.

17 lipca w Mirsku doszło do wspólnego spotkania z władzami Nowego Miasta i Łaźni Libverdy, poświęcone wspólnemu pozyskiwaniu funduszy na przedsięwzięcia w Górach Izerskich po obu stronach granicy.

18 lipca podczas pobytu we Wrocławiu odebrałem w Urzędzie Wojewódzkim promesę na 400 tys. zł przyznaną przez MSWiA z puli przeznaczanej na usuwanie skutków powodzi.

Po południu odbyłem spotkanie z redaktorem niemieckiego czasopisma Schlesien Heute, a rezultatem przeprowadzonej rozmowy było umieszczenie półstronicowej reklamy miasta w sierpniowym numerze tego miesięcznika.

19 lipca spotkałem się z dr. Tadeuszem Przylibskim, wykładowcą na Politechnice Wrocławskiej, specjalistą od radonu, który wykonał badania zawartości tego gazu w wodzie pobranej z tzw. poniemieckich studni. W jednej było 156, a w drugiej 346 bekereli.

23 lipca miałem spotkanie z projektantem z Kamiennej Góry, który przygotowuje dokumentację na rewitalizację Czarciwego Młyna. Zadanie to chcielibyśmy wpisać do przyszłorocznego budżetu.

24 lipca w Leśnej doszło do spotkania z tamtejszymi władzami w sprawie kanalizowania Czerniawy i budowy wspólnej oczyszczalni ścieków w Pobiednej. W tym roku obie gminy składają wniosek do Regionalnego Programu Operacyjnego.

25 lipca na zaproszenie wicemarszałka województwa, Piotra Borysa,



wziąłem udział w spotkaniu w hotelu Bornit w Szklarskiej Porębie, gdzie debatowano o promocji regionalnego produktu turystycznego. W Bornicie obecny był też burmistrz Mirska Andrzej Jasiński – to początek naszej wspólnej promocji produktu regionalnego, jakim są Góry Izerskie.

26 lipca w Łaźniach Libverdy kontynuowane były - z udziałem przedstawiciela czeskiego ministerstwa rozwoju - czterostronne obrady przybliżające nas do wspólnych zadań w ramach Europejskiej Współpracy Terytorialnej.

27 lipca gościłem przedstawicieli władz Nowego Miasta, którzy zwiedzali teren budowy kolei gondolowej.

31 lipca podczas kolejnego pobytu we Wrocławiu odbyłem kilka spotkań mających niebagatelne znaczenie dla przyszłości naszego miasta.

Pierwszą wizytę złożyłem nowemu dyrektorowi dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich, Leszkowi Lochowi, z którym rozmawiałem o konieczności wykonania remontu nawierzchni dróg nr 404 (Świeradów-Szklarska Poręba) i 361 (Mirski Świeradów), a także pielęgnacji drzew wzdłuż ul. Grunwaldzkiej i Długiej. Na razie mam wstępne deklaracje o wprowadzeniu obu tych zadań do przyszłorocznego planu remontowego (przy okazji złożyłem wniosek o ponowne przeliczenie natężenia ruchu na drogach wojewódzkich przebiegających przez miasto).

Następnie udałem się do Komendy Wojewódzkiej Policji, gdzie z komendantem, insp. Jarosławem Solińskim, rozmawialiśmy m.in. o wzmocnieniu rewiru dzielnicowych nowymi etatami, by sprostać spodziewanemu napływowi turystów po uruchomieniu kolei gondolowej. Efektem tego spotkania jest zapowiedziana na 21 sierpnia wizyta przedstawiciela KW w Świeradowie, by na miejscu mógł zapoznać się z sytuacją.

Miałem też przyjemność ponownie spotkać się z dr. Tadeuszem Przylibskim oraz dr Anną Abramczyk-Lorenz, którzy wyrazili gotowość opracowania studium wykonalności zadania dotyczącego możliwości pozyskania wody pitnej dla Świeradowa i sporządzenie „mapy” radonowej na terenie miasta.

Pobyt we Wrocławiu zakończyłem w oddziale Agencji Mienia Wojewódzkiego, gdzie mobilizowałem nowego dyrektora, by przyspieszył procedury poprzedzające sprzedaż budynku Straży Granicznej. Okazuje się, że obiektem tym interesuje się wielu inwestorów, zwłaszcza tych z Poznania, a to oznacza zaciętą licytację na

dokończenie obok

Notatnik Świeradowski - wrzesień 2007 2

Dział kadrPrzetarg za przetargiem

2 lipca stanowisko głównej księgowej w Zakładzie Gospodarki Komunalnej objęła **Ewa Kamyk**, absolwentka jeleniogórskiej Akademii Ekonomicznej (kierunek – marketing). Nowa księgowa wygrała konkurs ogłoszony przez ZGK, a wcześniej doświadczenie zawodowe zdobywała m.in. w rębiszowskim PRI-Bazalcie, w Zakładzie Usług Komunalnych w Piechowicach (gdzie mieszka) oraz w Urzędzie Miasta w Jeleniej Górze.

16 lipca po rocznym stażu w Urzędzie Miasta **Ewelina Ostrowska** objęła - w wyniku postępowania konkursowego - referat ds. działalności gospodarczej i stypendiów socjalnych UM. Ewelina ukończyła stosunki międzynarodowe na Uniwersytecie Wrocławskim, a na stałe mieszka w Mirsku.

20 lipca w związku z rezygnacją Teresy Diagiel z funkcji kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej pełnienie obowiązków sześfa tej placówki powierzono do końca roku **Annie Salach**. Pani Anna jest świeradowianką, pracuje w MOPS od 7 lat, jest absolwentką Uniwersytetu Zielonogórskiego, gdzie ukończyła studia na kierunku pedagogiki pracy socjalnej.

1 września **Barbara Rychter** w wyniku postępowania konkursowego obejmie funkcję dyrektora Zakładu Gospodarki Komunalnej, w którym pełniła te obowiązki od 1 lutego br. Nowa pani dyrektor mieszka w Cieplicach, ukończyła Politechnikę Wrocławską (mgr inż. elektryk), gdzie zaliczyła też studia podyplo-

przetargu. Planowana sprzedaż nastąpi pod koniec bieżącego lub na początku przyszłego roku.

3 sierpnia spotkałem się z prof. Tadeuszem Lutym, rektorem Politechniki Wrocławskiej, który w wolnym czasie wypoczywał w Czerniawie, by porozmawiać z nim o wspólnych działaniach gminy i uczelni zmierzających do poprawy naszych walorów uzdrowiskowych.

9 sierpnia wraz z ze skarbnikiem, sekretarzem miasta i kierownikiem referatu gospodarki nieruchomościami pojechaliśmy do Sopotu, gdzie zamierzaliśmy zapożyczyć pomysł na wspólne realizowanie przedsięwzięć gminy z inwestorem prywatnym. W Sopocie na bazie takiej współpracy buduje się m.in. dom zdrojowy o wartości 80 mln euro. Dzięki życzliwości gospodarzy wróciliśmy z wzorem umowy spółki między gminą a inwestorem.

10 sierpnia uczestniczyłem w spotkaniu z wicemarszałkiem Patrykiem Wildem w twierdzy w Srebrnej Górze (pow. kłodzki), gdzie omawiano projekt uruchomienia linii kolejowej Gryfów- Świeradów. Marszałek złożył deklarację, że w pierwszej kolejności przejmie wspomnianą linię od PKP.

14 sierpnia do Świeradowa przyjechał arch. Wiesław Stasiewicz z Jeleniogórskiego Biura Planowania i Projektowania, projektant rewitalizacji ul. Zdrojowej, by przedstawić stan prac nad dokumentacją.

16 sierpnia przed południem złożyłem wizytę szefowi Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych, Ada-

mowe (informatyka i zarządzanie). Ma licencję na zarządzanie nieruchomościami, prowadziła też własną firmę zajmującą się doradztwem zawodowym i projektami unijnymi.

Wiesława Stasik – dyrektor Miejskiego Zespołu Szkół w Świeradowie, i **Małgorzata Gettner** – dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w Czerniawie, pozostaną na swych stanowiskach do 31 sierpnia 2012 roku. Dalsze pełnienie tych funkcji powierzył im z dniem 1 września Burmistrz Miasta i Gminy po zasięgnięciu opinii kuratorium i obu rad pedagogicznych.

W. Stasik pochodzi z Leśnej, ukończyła matematykę na opolskiej WSP, a podyplomowo – informatykę, zarządzanie oświatą i zarządzanie szkołą uczącą się. Jest ministerialnym ekspertem ds. awansu zawodowego. Pracę w świeradowskiej szkole zaczęła w 1985 roku, w roku 2001 została dyrektorem gimnazjum (wtedy też odznaczona medalem Komisji Edukacji Narodowej), a pięć lat temu zaczęła kierować Miejskim Zespołem Szkół.

M. Gettner, rodowita czerniawianka, ukończyła kształcenie zintegrowane na zielonogórskiej WSP i studia podyplomowe w zakresie zarządzania i organizacji oświatą, terapii pedagogicznej oraz ewaluacji pedagogicznej. W 1982 roku rozpoczęła swą pierwszą pracę w szkole w Czerniawie (minęło jej właśnie ćwierć wieku kariery pedagogicznej), którą kieruje od 1987 r. (AK)

mowi Plaksejowi. Poinformowaliśmy go o zaawansowaniu prac przy budowie kolei gondolowej, sondując zarazem możliwości rozpoczęcia nowej inwestycji na wyciągu Świeradowiec w kontekście uruchomienia procedury wylesienia pod kolejne nartostrady.

Po południu w Świeradowie wraz z burmistrzami Mirska i Gryfowa podpisaliśmy list intencyjnymi między naszymi gminami w sprawie odbudowy linii kolejowej Gryfów-Świeradów. Koordynację tego projektu partnerzy powierzyli burmistrzowi Świeradowa.

21 sierpnia doszło do spotkania z komendantami powiatowej policji ze Lwówka i Lubania oraz przedstawicielem Komendanta Wojewódzkiego Policji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa po uruchomieniu kolei gondolowej. Jest plan stworzenia komisariatu policji w Świeradowie, gdzie mogłoby pracować – na początek – 15-16 policjantów.

22 sierpnia spotkałem się z przedstawicielem firmy, która przeprowadza analizę Wieloletniego Planu Inwestycyjnego gminy pod kątem jej możliwości finansowych do rozpoczęcia kolejnych zadań.

25 sierpnia Świeradów odwiedził Sobieślav Zasada, by obejrzeć zaawansowanie robót na budowie kolei gondolowej. Był bardzo zadowolony z tempa prac, a ja zachęcałem go do poszerzenia inwestycji o wyciąg od strony Czerniawy (kanapę lub orczyk), który włączyłby się w istniejącą nartostradę.

Roland Marciniak

30 sierpnia gmina podpisała umowę z firmą REMO Zbigniew Gallas z Lwówka – na odbudowę nawierzchni ul. Leśnej w Świeradowie. Koszt zadania – 503.515 zł, w tym jest 400 tys. zł uzyskanych z MSWiA w formie dotacji na usuwanie skutków powodzi.

REMO zerwie trylinkę na długości 500 m (od mostu do asfaltu), a jezdnię – o szer. 3,5-4 m -pokryje nawierzchnią bitumiczną, ułoży ponadto 1162 mb krawężników, odtworzy chodniki i dokona konserwacji odwodnienia. Roboty powinny być zakończone do 15 listopada.

Ta sama firma prowadzi już dwa zadania popowodziowe w Czerniawie. Odbudowuje na długości ok. 1 km ul. Spokojną wraz z biegnącym wzdłuż rowem (koszt – 297,5 tys. zł) oraz na długości ok. 200 m odtwarza nawierzchnię ul. Zielonej (133 tys. zł). Termin zakończenia prac na obu ulicach – 31 października.

Na tym nie kończy się lista inwestycji - z udziałem dotacji MSWiA - mających usunąć skutki ubiegłorocznej powodzi.

Firma AXYO.PL z Jeleniej Góry jest wykonawcą dwu zadań drogowych w Czerniawie: modernizuje ul. Spadziistą na odcinku 300 m – za 288 tys. zł, a pozyskaną tam trylinkę układa na ul. Łowieckiej (długość – 230 m, wartość -50 tys. zł). Obie ulice powinny być oddane do użytku do końca października.

Sopot to nie tylko molo i festiwale

9 sierpnia br. 4-osobowa delegacja naszego UM w składzie: burmistrz Roland Marciniak, skarbnik Iwona Kosmała, kierownik Referatu Gospodarki Gruntami i Zagospodarowania Przestrzennego – Rafał May oraz niżej podpisana, odbyła roboczą wizytę w sopockim magistracie. Miasto Sopot (też uzdrowisko) od kilku już lat realizuje z powodzeniem projekty z udziałem partnerów prywatnych i jest w tej dziedzinie niekwestionowanym liderem wśród samorządów lokalnych. Celem naszej wizyty było zapoznanie się od „kuchni” z udanymi realizacjami (szczególnie z tymi elementami przyjętych rozwiązań, które nie są powszechnie dostępne, a które mają kluczowe znaczenie dla powodzenia przedsięwzięć).

Nasza delegacja została bardzo serdecznie przyjęta przez dwóch wiceprezydentów, skarbnika, sekretarza, kierownictwo Wydziału Strategii Rozwoju Miasta. Podczas prawie 3-godzinnego spotkania samorządowcy z Sopotu przybliżyli nam swój sposób realizacji PPP (czyli partnerstwa publiczno-prywatnego) i przekazali nam wiele ciekawych praktycznych informacji. Nas szczególnie zainteresowały programy: rewitalizacji zabytkowego centrum Sopotu, sto elewacji na 100-lecia miasta i Spółka z o.o. Centrum Haffnera.

Ich realizacja jest modelowym przykładem likwidacji tych problemów Sopotu, które mamy też u siebie. Chodzi tu m.in. o odrapane elewacje i zagospodarowanie centrum (nasza Zdrojowa z przyległościami). Programy rewitalizacji zabytkowego

Listę te zamyka EKO-INŻYNIERIA Oktawiana Samulskiego z Jeleniej Góry, która do końca października powinna zakończyć prace remontowe na dwóch mostach: na ul. Zacisze w Czerniawie (42 tys. zł) i u zbiegu ulic Kruczej i Wilczej w Świeradowie (65 tys. zł).

31 sierpnia przedstawiciel Zakładu Usług Remontowo-Budowlanych i Instalacyjnych Jan Chroźnowski z Jeleniej Góry podpisał umowę z gminą na modernizację ujęcia wody Łużyca i II etap wodociągowania Czerniawy. Firma stanęła do przetargu jako jedna z trzech i wygrała go oferując cenę 92.997,56 zł. Termin zakończenia prac – 15 listopada.

Na 5 września (a więc już po zamknięciu gazety) zaplanowano otwarcie ofert mających wyłonić firmę, która będzie sprzątać miasto od 18 września do 14 listopada br.

Na 6 września zaplanowano podpisanie umowy z firmą Rekord Hale Namiotowe Sp. z o.o. z Wrocławia, która jako jedna z pięciu stanęła do przetargu na budowę zespołu boisk przy SP nr 2 w Czerniawie i wygrała go z ofertą cenową 399.977 zł.

Tego samego dnia podobną umowę gmina miała podpisać z firmą Panorama II z Gdyni, która zbuduje podobny zespół boisk przy MZS w Świeradowie – za 396.198,82 zł.

Oba zadania powinny być zakończone do 15 listopada.

Ciekawostką jest, że do 2 prze-

targów stanęła ta sama piątka firm, a każda z nich wiedziała, że trzeba wykonać bliźniaczy zespół boisk. Mimo to każde zadanie, w dodatku różniące się cenami, wykona inna firma. Taka, widać, uroda przetargów, dzięki której gmina jeszcze zaoszczędzi parę tysięcy.

Przy obu szkołach powstaną boiska, z których każde będzie mieć 44 m długości i 26 m szerokości, pokryte sztuczną trawą (to polietylen, o gęstości ok. 40 tys. splotów i 320 tys. włókienek na m², o wys. 20-23 mm).

Plac pomieści boiska: do piłki ręcznej (40 x 20 m), do siatkówki (9 x 18 m), do koszykówki (14 x 24 m) oraz dwa korty tenisowe o wymiarach 23,77 x 10,97 m każde.

Obok wytyczono bieżnię prostą o długości 67 m i szerokości 2,6 m (dwa tory), zakończoną zeskokcznią do skoku w dal. Do bieżni przylegać będzie piaskownica dla skoczków.

10 września rozstrzygnie się (też w przetargu), w którym banku gmina zaciągnie kredyt inwestycyjny długoterminowy w wysokości 1.150.000 zł. Pieniądze te wspomogą opisane wyżej inwestycje, a także pójdą na budowę sieci kanalizacyjnej w ul. Nad Basenem, na otworzenie nawierzchni ul. Polnej, na dokumentację projektową przebudowy ul. Cmentarnej oraz wykonanie I etapu oraz na świeradowską oczyszczalnię ścieków. (aka)

wadzenia do zawiązania spółki specjalnego przeznaczenia przez gminę i inwestorów. Wszystkie prace organizacyjne odbyły się na koszt i ryzyko dewelopera. Następnym krokiem było zawiązanie spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, która uzyskała pozwolenia na budowę i rozpoczęła budowę. Następnie miasto wniosło swoje grunty aportem do spółki, która podwyższyła swój kapitał i zaciągnęła kredyt. Po zakończeniu budowy miasto umorzy swoje udziały i stanie się właścicielem części obiektów (ale bez obciążenia tytułu kredytu). To, oczywiście, w dużym uproszczeniu dobry przykład budowania z niewielkim zaangażowaniem środków finansowych, za to z angażowaniem gminnych nieruchomości. Teraz należy się zastanowić, jak te dobre praktyki zaadoptować na nasze świeradowskie podwórko, jak rozłożyć ciężar finansowania dalszych inwestycji między gminą i inwestorami prywatnymi.

Sylvia Błaszczyk
Sekretarz Miasta

** Deweloper to inwestor, czyli osoba fizyczna lub prawna, która inwestuje w budowę domów na sprzedaż. Deweloper nadzoruje pełen proces inwestycyjny od fazy projektowania, najczęściej zlecając wykonanie poszczególnych etapów inwestycji firmom zewnętrznym. Deweloperem można nazwać również osobę będącą pośrednikiem w sprzedaży nieruchomości i łącznikiem między grupą inwestycyjną a klientem.*

Czerniawska ucza

Już po raz czwarty w Czerniawie odbyła się impreza kulinarna pn. „Czerniawa, jaka strawa?” Tym razem gościliśmy w restauracji „Czarny Potok” Antoniego Zwierzyńskiego. To urokliwe miejsce jest wspaniałą wizytówką osiedla - można tu smacznie zjeść oraz spędzić miłe chwile w niezapomnianej atmosferze, co potwierdzili przybyli goście.

W części konkursowej hotele, pensjonaty oraz osoby prywatne zaprezentowały 31 wykwintnych dań w trzech kategoriach: potrawy, ciasta i desery oraz nalewki.

Wszyscy obecni byli pod wrażeniem pomysłowości oraz umiejętności kulinarnych uczestników konkursu, którzy jak każdego roku udowodnili, że kuchnia świeradowska nie ma sobie równych. Przysporzyło to ogromnych kłopotów komisji oceniającej potrawy.

Po wielkich trudach wytoniono zdobywców i miejsc o puchar burmistrza oraz laureatów drugih i trzecich miejsc.

I tak w kategorii potraw wygrał hotel „St. Lukas” (przed DW „Beataka” i restauracją „Czarny Potok”),

puchar za ciasta i desery powędrował do hotelu „Świeradów” (kolejne miejsca: hotel „Berliner” i Alicja Pietrasz), a swą mistrzowską nalewkę do pucharu będzie mogła wlać Małgorzata Jusza (dalsze lokaty: Marianna Kralewska i DW „Beataka”)

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa” składa serdeczne podziękowania wszystkim uczestnikom konkursu, dzięki którym impreza mogła się odbyć. Są to ludzie, którzy bezinteresownie wspierają działania promujące naszą miejscowość. Należą do nich: hotele: „St. Lukas”, „pod Jeleniem”, „Świeradów” i „Berliner”, Domy wypoczynkowe: „Beataka” i „Alma”, Domy Zdrojowe w Świeradowie i Czerniawie, restauracja „Czarny Potok” oraz Alicja i Adam Pietraszowie, Małgorzata Jusza i Marianna Kralewska.

DZIĘKUJEMY I ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU W KOLEJNYCH EDYCJACH IMPREZY.

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa”



42. Ogólnopolski Konkurs Orkiestr Reprezentacyjnych Wojska Polskiego - 21-23 września br.

21 IX, piątek, godz. 11⁰⁰-13⁰⁰ - koncerty konkursowe w hali spacerowej
godz. 13⁰⁰-14⁰⁰ - koncert Orkiestry Reprezentacyjnej WP
godz. 19⁰⁰-22⁰⁰ - koncerty konkursowe w hali spacerowej
22 IX, sobota, godz. 10⁰⁰-11⁰⁰ - próba koncertu galowego na stadionie
godz. 12⁰⁰-14⁰⁰ - indywidualne pokazy musztry paradej
godz. 20⁰⁰-20³⁰ - przemarsz orkiestr ulicami na stadion
godz. 20³⁰-21³⁰ - KONCERT GALOWY na stadionie

W konkursie udział wezmą: Orkiestra Reprezentacyjna Wojska Polskiego w Warszawie, Orkiestra Reprezentacyjna Wojsk Lądowych w Warszawie, Orkiestra Reprezentacyjna Sił Powietrznych w Poznaniu, Orkiestra Reprezentacyjna Śląskiego Okręgu Wojskowego we Wrocławiu, Orkiestra Reprezentacyjna Pomorskiego Okręgu Wojskowego w Bydgoszczy, Orkiestra Reprezentacyjna Marynarki Wojennej w Gdyni

15. Międzynarodowe Spotkania z Muzyką Dawną 27-29 września br.

27 IX, czwartek, godz. 19⁰⁰ - koncert inauguracyjny w kawiarni „Zdrojowej”
godz. 21⁰⁰ - koncert w hotelu „Świeradów”
28 IX, piątek, godz. 12⁰⁰ - koncert edukacyjny w kościele pw. św. Józefa
godz. 16⁰⁰ - koncert w Centrum Rehabilitacji (Czerniawa)
godz. 16⁰⁰ - koncert w hotelu „Świeradów”
godz. 19⁰⁰ - koncert w hali spacerowej Domu Zdrojowego
godz. 20³⁰ - koncert w kościele pw. św. Józefa
29 IX, sobota, godz. 16⁰⁰ - koncert z DU „Ewa” (Czerniawa)
godz. 16⁰⁰ - koncert w kościele w Platerówce
godz. 19⁰⁰ - koncert finałowy w hali spacerowej

W Spotkaniach udział wezmą: Antoni Pilch – śpiew, lutnia; „Ricordo” – Biały-stok; „Bianco Fiore” i „Les Ami” – Gdańsk; „Gregorianum” – Warszawa; „Hortus Musicus” – Mielec; „Semibrevis” – Kalisz; „Preambulum” – Gorzów; „Kontredans” – Sopot; „Rocal Fuza” i „Rocal Fuza II” – Świeradów-Zdrój; „Carmen Alacre” – Dobroszyce; „All’ Antico” - Chojnów oraz „Vilanella” z Czech i „Erfurter Camerata” z Niemiec.

Nieobecni nie wystawiają rachunków

Pisałem przeszło półtora roku temu, po pierwszym koncercie w hali spacerowej przygotowanym przez Ranjit Prasad, że pewnie jeszcze nie raz będziemy mieli okazję posłuchać dobrej muzyki w wykonaniu instrumentalistów, których on pościaga z całego świata. W tym względzie mnie nie zawiodł – grało u nas naprawdę wielu świetnych artystów, którzy przekazywali nam przesłanie z różnych kultur i stylów muzycznych.

Klęską okazała się jednak marketingowa oprawa wszystkich niemal koncertów, a właściwie jej całkowity brak, skutkiem czego występy oglądali akurat ci, którzy w danej chwili spacerowali po hali. Gdy w maju podczas Dni Kwitnących Rododendronów kolejnego koncertu słuchało w ok. 20 przypadkowych widzów – opuściłem imprezę, stwierdziwszy, iż dobra muzyka wymaga jednak jakiegoś klimatu, którą tworzy nie tylko miejsce, ale i ludzie.

Zapowiedziany na 17 i 18 sierpnia Big World Music Festival miał wrzecie odmienić ten trend – organizator po raz pierwszy wydrukował plakat, podał godziny koncertów i nazwiska wykonawców (+ kraj ich pochodzenia oraz instrument). Ale znów zatrzymał się w



Aleksandar Solunac i Dean Bowman - dwaj wirtuozi podczas zaimprovizowanego jam session w piątkowy wieczór.

Trój-Jurewicz

W trakcie „Czerniawy - strawy” ogłoszono też wyniki konkursu fotograficznego organizowanego przez Fundację – III edycję „Uroków Czerniawy”. Jury w składzie: Radomir Bałazy, Zbigniew Kamiński, Wiesław Biernat i Małgorzata Gettner, po zapoznaniu się z 16 pracami konkursowymi (w tym 7 zestawów) w trzech kategoriach postanowiło przyznać:

- dwie drugie nagrody w kategorii **Świat Czerniawskiej przyrody** - Annie Abramczyk za zestaw „Życie owadów na czerniawskiej łące” i Michałowi Jurewiczowi za zdjęcie „Przymrozek”;

- w kategorii **Mieszkańcy Czerniawy i ich życie** drugą nagrodę – M. Jurewiczowi za zestaw „Na szlaku” (był to jedyny nadesłany zestaw);

- w kategorii **Ciekawostki fotograficzne z Czerniawy** pierwszą nagrodę – M. Jurewiczowi za zdjęcie „Pałac fabrykanta”, a drugą – Kazimierzowi Marszałkowi za zestaw „Ogród”.

M. Jurewicz okazał się – jak widać – bezapelacyjnym zwycięzcą konkursu, bo nie dość, że został laureatem w każdej kategorii, to był też zdobywcą jedyne go pierwszego miejsca. (aka)

tek, że pierwszego dnia zaczynało koncertu słuchać ok. 130 osób, ale po dynamicznych solówkach gitarowych N. Rebica starsza część publiczności zaczęła masowo opuszczać halę i do końca dotrwała niewiele połowa z tych początkowych 130 widzów (która zresztą złapała świetny kontakt z gitarzystą A. Solunacem). A jak można było nie przybliżyć sylwetki amerykańskiego solisty Deana Bowmana, przypominając choćby jego świeradowski koncert przed rokiem? Bowman miał zapowiedziany koncert w sobotę, ale już w piątek wskoczył na scenę dając ze wszystkimi niemal muzykami krótkie *jam session* – mało kto miał szansę to zobaczyć.

Pierwszego dnia muzycy rozpoczęli występ z przeszło dwudziestominutowym opóźnieniem (o 18.30 zamiast witać widzów - zaczęli dopiero przeciągać kable między wzmacniaczami a instrumentami), drugiego dnia po pierwszej części zapowiedziano 10-minutową przerwę, by mógł dojść spóźniony Bowman (w rezultacie odeszła połowa z ok. 100 widzów). Próczno czekaliśmy na polskie zapowiedzi przedstawiające bohaterów wieczoru i ich utwory, a drugiego dnia gdy muzy-

Kolejne Europejskie Spotkania Młodych Muzyków EUROUNIONORCHESTRIES odbywały się w Świeradowie w dniach 6-11 sierpnia. Wystąpiło 9 zespołów (4 z Moskwy, 3 z Gdańska, 2 Dębicy), w sumie ok. 180 muzyków, którzy kierowani przez 5 dyrygentów dali 15 koncertów, w tym 3 w kościele w Platerówce i jeden w Lubaniu.

Kierownictwo artystyczne nad imprezą sprawował Paweł Adamek z Dębicy, a konferansjerkę prowadził niezawodny jak zwykle Piotr Szczechowiak, który tym razem przyjął zaproszenie Urzędu Miasta.

Żegnaj, radosna odo!

Popołudniowe i wieczorne koncerty w hali spacerowej miały swych wielbicieli, ale nic nie mogło się równać z atmosferą przedpołudniowych prób, gdy młodzi muzycy pod kierunkiem zmieniających się dyrygentów przygotowywali się do sobotniego koncertu finałowego, który zaczynał się i kończył „Oda do radości” Beethovena, a program wypełniły utwory mistrzów bardziej lub mniej znanych, wykonane przez orkiestrę i wielu solistów.

I jak co roku zastanawiamy się, patrząc w program, kim byli tacy kompozytorzy, jak Simunek, Schmitz, Rowley, Arutunian, Pachelbel, Sturstep, Gajdn czy Karajew. Na szczęście nie musieliśmy przerabiać ich życiorysów, bo wystarczająco przemawiała do nas ich muzyka. Innych nazwisk podawać nie trzeba, bo to milowe słupy historii muzyki, a radować się trzeba zwinnością, z jaką muzyczna młodzież przemyciała się między tymi słupami. Gdy młoda pianistka Ewa Sarbińska ze szkoły Muzycznej w Gdańsku (tej samej, którą niegdyś kończyli K. Andrzej Kulka i Leszek Możdżer) zagrała koncert fortepianowy a-moll Griega – ciarki przechodziły po plecach. – *Ewa to wielki talent* – zapewniała szefowa orkiestry, Elżbieta Wiesztorft – *jeszcze o niej usłyszycie!*

Po koncercie gdańszczan pani Elżbieta pożegnała się z orkiestrą po 30 latach jej prowadzenia i dokonało się na oczach widzów symboliczne przekazanie pałeczki następczyni – Monice Stefanik. Przy aplauzie muzyków i publiczności. A nam przekazano sygnał, że za rok znów w którąś sierpniową sobotę zabrzmi słynny fragment IX symfonii... (aka)

Trochę poezji wśród prozy życia...

11 września o godz. 16³⁰ w Domu Zdrojowym, w sali 103 (cz. A), rozpocznie się wieczór autorski **Jadwigi Dorr**, autorki, poetki, członkini ZLP, od kilku lat mieszkanki Pogorza Izerskiego, obecnie również świeradowianki. Temat spotkania – **MIEDZY CYWILIZACJĄ A NATURĄ**.

W drugiej części grupa wokalna z MDK Lubań pod kierunkiem Zdzisława Trędowicza, przedstawi teksty poetyckie J. Dorr do muzyki J. Suchockiego, M. Łuczaka, H. Szompary i R. Cynermana.

By zachęcić miłośników poezji do uczestnictwa w wieczorze, prezentujemy wiersz J. Dorr „A jednak...” napisany w Świeradowie.

Taki piękny czerwiec wokoło,
Góry w słońcu, ponętny świat.
Wśród gałęzi świerków zawołał
Głosem ptaka senny wiatr.
A jednak:
Włosy...
Wśród wiatru westchnienia,
W błękitnym wspomnieniu
Włosy...
Usta...
Nabrzmiałe czeresnie
Ja jawie i we śnie
Usta...
Dłonie...
Najczulsze wśród pieśzczo

Jak przelotne deszcze,
Dłonie...
Wabi ulic gwar niestrudzony
Nęci rytmem wieczoru śpiew.
Zza przymglonych konturów domów
Powiał ciepły nocy zew.
I znówu...
Włosy...
Ścichną ptaki, czerwece przemina,
W świerkach białe zagospozdzą sny –
Wysączone uniesień wino
Wracać będzie smakiem tzy.

To właśnie:
Włosy...

Marzenia należy wydźwignąć wysoko



My od pewnego czasu nie mamy problemu z wyborami - głosujemy na Platformę Izerską.



W niemającym końca plantowaniu nartostrady chodzi o to, by jej powierzchnia była równie gładka, jak ślizg narty.

Wszystkie pracujące na budowie kolei firmy dzień po dniu wypełniają harmonogram zadań, a kierownictwo zachowuje umiarkowany optymizm w kwestii dotrzymania zapowiedzianych terminów.

Cieszy ustawiona ogromna tablica informacyjna, martwią dwa błędy językowe w jednym zdaniu: 71 gondol (zamiast gondoli) ośmio osobowych (powinno być razem), ale nie bądźmy drobiazgowi - ważniejsze jest niesłabnące tempo inwestycji (choć hasło „już wkrótce otwarcie” może być nieco mylące, bo co to za jednostka czasu - owo wkrótce?).

Niestety, już po oddaniu poprzedniego numeru gazety do druku okazało się, że nie będzie zaplanowanego wmurowania kamienia węgielnego na dolnej stacji, do której miała przyjechać kawkalkada ame-



W górze podpór zainstalowane zostaną takie właśnie rolki, po których przesuwac się będzie czteroipółkilometrowa lina nośna kolei gondolowej.

rykańskich samochodów - uczestników zlotu. Niestety, sytuacja polityczna wykluczyła zarówno udział pierwszozligowych polityków, jak i krajowych mediów. Politycy zajęci byli sprawami oderwanymi od ziemi, a media w ogóle przestawały dostrzegać inny nurt życia społecznego, dziejącego się poza linią łączącą sejm z pałacem prezydenckim i siedzibą premiera.

Z ogólnych zapowiedzi wynika, że akt wmurowania odbędzie się we wrześniu i to raczej na górnej stacji, gdzie tempo prac budowlanych jest rzeczywiście budujące. Niestety, jesteśmy miesięcznikiem, a wydarzenia związane z tą inwestycją bieżą w tempie, z utrzymaniem którego nawet tygodnik miałby trudności. Tak więc informacji o kamieniu węgielnym szukać trzeba będzie na plakatach, a my czekamy na przylot helikoptera, który znacznie ustawić podpory na fundamentach. (AK)

Notatnik uzdrowiskowy

1. Spółka wdraża system zarządzania jakością według normy ISO 9001:2000 we wszystkich działach i komórkach organizacyjnych. Celem wdrażanego systemu zarządzania jakością jest dostosowanie organizacji i metod działania Uzdrawiska „Świeradów – Czerniawa” do wymagań standardów międzynarodowych. Pełnomocnikiem ds. SZJ w Spółce jest Krystyna Bień, a audytorami wewnętrznymi - Anna Szkwarek i Rokšana Guślińska. Audyt certyfikujący przeprowadzony będzie w październiku br.

2. Uzdrawisko współpracuje z dr Tadeuszem Przylibskim, pracownikiem Politechniki Wrocławskiej i prezesem Centrum Radonowego Poza-rządowej Międzynarodowej Sieci Naukowej. Wspólnym naszym celem jest poszerzenie wiedzy na temat wpływu radonu na środowisko i wykorzystanie go w lecznictwie uzdrowiskowym. W grudniu br. odbędzie się konferencja naukowa w Świeradowie. Pragniemy wymienić wiedzę

teoretyczną i praktyczną z przedstawicielami Niemiec i Czech.

3. 15 września w hali spacerowej i na górnym tarasie w godz. 8⁰⁰-17⁰⁰ odbędzie się II Piknik Zdrowia. Mieszkańcy i kuracjusze będą mogli skorzystać z badań poziomu cukru, cholesterolu, EKG, USG, pomiaru RR, masy ciała i BMI. Lekarze specjaliści udzielą porad, dietetyczki zasewrują pyszne i zdrowe „Surówki młodości”, a rehabilitanci zaprezentują nowoczesny sprzęt rehabilitacyjny. Ponadto odbędą się prelekcje promujące zdrowy styl życia, pokazy tańca, konkursy dla dzieci i młodzieży i inne atrakcje. Uzdrawisko zaprasza miejscowe firmy i osoby do współfinansowania zakupu nagród dla dzieci biorących udział w konkursach.

4. Dom Zdrowy oferuje nowe zabiegi: kąpiel w algach; masaż na łóżku wodnym; masaże algami, miodem i kamieniami; akupunkturę; chelatacje w formie wlewów dożylnych

- oczyszczające i odmładzające organizm. Na zabiegi te we wrześniu proponujemy promocje od 10 do 20 proc. (w zależności od ilości).

5. Zapraszamy do pracowni RTG w Domu Zdrowym (część B) we wtorki i czwartki w godz. 15³⁰-18⁰⁰. Zdjęcia wykonuje st. tech. Halina Włodarska, a zdjęcia opisuje lekarz radiolog Jerzy Podobiński. Rejestracja pacjentów odbywa się w Przychodni POZ przy ul. Zdrojowej 2 – tel. 78 20 745, a odbiór zdjęć wraz z opisem nastąpi w dniu następnym po godz. 12⁰⁰. Przychodnia prowadzi też punkt poboru materiału do badań laboratoryjnych, czynny w poniedziałki, środy i piątki w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰. Odbiór wyników następnego dnia.

6. Uzyskałszy wpisy do rejestru organizatorów i ośrodków turnusów rehabilitacyjnych. Program turnusów: rekreacyjno-wypoczynkowe, psychoterapeutyczne oraz specjalistyczne, rozwijające zainteresowania i uzdolnienia dla osób niepełnosprawnych z dysfunkcją narządu ruchu, schorze-

niami układu krążenia, układu oddechowego oraz chorobami reumatologicznymi i neurologicznymi.

7. W dniach 28-29.09.2007r. odbędzie się „I Świeradowskie Spotkanie Psychosomatyczne”. Gościć będąśmy przedstawiciele instytucji ubezpieczeń społecznych z Niemiec, Czech i Polski oraz placówek prowadzących oddziały Prewencji Przedrentowej w zakresie Psychosomatyki.

8. Dobiegają końca dwie duże inwestycje Uzdrawiska – modernizacja sanatorium „Słoneczko” i modernizacja kuchni centralnej. Koszt „Słoneczka” wraz z wyposażeniem wyniesie ponad 1,7 mln zł. Już od 11 września w budynku będzie można zakwaterować 54 pacjentów ZUS z Psychosomatyki i Narządu Ruchu. Goście na miejscu będą mieli gabinety i sale terapii, bazę zabiegową oraz stołówkę. Modernizacja kuchni w Domu Zdrowym wraz z wyposażeniem wyniesie około 1,1 mln zł. Będzie to kuchnia XXI wieku. Uroczyste otwarcie obu obiektów przewidziano na 5 października z udziałem przedstawiciela Ministerstwa Skarbu.

9. We wrześniu Spółka ogłosi przetargi na wydzierżawienie lokali z przeznaczeniem na: zakład fotograficzny w hali spacerowej, kawiarnię w Domu Zdrowym, Pracownię Densytometryczną w NZOZ „Gopłana”, a także parking strzeżony. Tymczasem poprzedni przetarg wyłonił dzierżawcę lokalu hali spacerowej z przeznaczeniem na kawiarnię. Augustyna Mandziej zagospodaruje „podkówkę” (100m²), urządzi ogródek w wystroju wiejskim w hali (40m²), zaś latem urządzi dodatkowo ogródek na górnym tarasie przy fontannie. A. Mandziej remontuje kawiarnię we własnym zakresie, a przewidziane otwarcie nastąpi pod koniec września.

10. Uzdrawisko rozpoczyna uporządkowanie terenu Parku Zdrowego w Czerniawie i remont w patio Domu Zdrowego. Prace w parku wzdłuż remontowanej drogi potrwać do końca września. W patio ułożą na będzie kostka brukowa i remontowane zadaszenia wokół. Zakończenie prac nastąpi w maju 2008 r. Koszt szacunkowy obu przedsięwzięć - 60 tys. zł.

(D.G.)

Wiadomości komunalne

• W wyniku przeprowadzonego konkursu ofert wyłoniony został wykonawca oświetlenia drogowego w Świeradowie. Punkty świetlne zostaną ustawione przy ulicach: Sosnowej (od istniejącej sieci do nieruchomości Państwa Zajaków), Modrzewiowej, Spadzistej, Szkolnej. O zamówienie ubiegało się pięć firm, a zadanie zlecono firmie ELEKTROS z Bolesławca. Koszt robót wyniesie 72.889,24 zł, a termin realizacji wyznaczono na 31 października.

• Dobięta końca modernizacja dróg gminnych stanowiących ulice: Wiśniowa, Brzozowa, Kolejowa, Podgórna i Osiedlowa. Zadanie realizowano przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu INTERREG IIIA. Obecnie trwa rozliczenie finansowe zadania.

• Przystanek PKS przy ul. Grun-

waldzkiej został wyposażony w nową wiatę przystankową, którą za 5 tys. zł zakupiono w firmie PROKURENT z Lubka. Wiatą chyba nie wszystkim przypadła do gustu, bo już kilka dni po montażu została przez nieznanego sprawcę uszkodzona.

• Trwa dalsze oznakowanie miasta - zamontowano 30 dodatkowych tablic z nazwami ulic oraz zakupiono 62 tabliczki do oznakowania posesji. Wykonawcą systemu jest firma UTAL z Kobylnicy, a poniesione przez gminę koszty wynoszą 12.234 zł.

• Są nowe bariery zabezpieczające skarpę przy ul. Kolejowej (na zdjęciu), dokonano też remontu barierek na mostach przy ul. Chrobrego i Wiejskiej. Wszystkie prace kosztowały 25.295 zł wykonała firma Kowalsstwo Artystyczne ZAKMET Mięczy-sława Wawrzeńczyka z Kamienia.

• Adam Trznadel z Jeleniej Góry,



posiadający stosowne uprawnienia, wykonał przeglądy obiektów mostowych będących w zarządzie gminy, która za ekspertyzę z pła ci ła 17.688 zł i w zamian uzyskała informację, że więk szość obiektów wymaga gruntow-

nych remontów, a ich koszt wyniesie ok. 1 mln. zł. Na razie trwa przygotowanie dokumentacji technicznej remontu kładki dla pieszych przy ul. Ratowników Górskich, które zlecono firmie AKROPOL z Lubania. W tym roku wykonany zostanie jeszcze remont uszkodzonej bariery na moście obok składnicy drewna przy ul. Nadbrzeżnej.

• Miasto wzbogaciło się ostatnio o 15 ławek parkowych oraz 23 kosze uliczne, na co gmina wydała 15.582,66 zł. Potrzeby są jednak znacznie większe, w dodatku kosze są systematycznie niszczone i uszkodzane. Dewastacja mienia komunalnego to obecnie duży problem gminy. Dla przykładu, barierka ochronna z piaskowca znajdująca się przy szachownicy poniżej tarasu Domu Zdrojowego została w tym roku uszkodzona przez nieznaną sprawcę już kilkakrotnie.

• Pilnego uporządkowania wymaga gospodarka odpadami na terenie gminy. Obecne uregulowania prawne obowiązki prowadzenia segregacji odpadów nakładają na właścicieli i zarządców nieruchomości. Na mocy zarządzenia burmistrza od nowego roku firmom wywożącym śmieci zostaną zmienione koncesje, co pozwoli na wprowadzenie nowego systemu, którego podstawą będzie prowadzenie ścisłej i rzetelnej ewidencji odpadów powstających na terenie gminy, z wyszczególnieniem odpadów segregowanych. Pełne informacje o gospodarce odpadami zostaną podane w następnym wydaniu gazety. Opr. Eugeniusz Grabas

• Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, referat ds. świadczeń rodzinnych informuje, że zasiłek rodzinny, zasiłek pielęgnacyjny, świadczenie pielęgnacyjne oraz zaliczka alimentacyjna od września 2007 będą wypłacane 24 każdego miesiąca.

Kierownik MOPS - Anna Salach

ROBOTY BUDOWLANE

== > W E K T O R < ==
FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
MIRSK, ul. Słowackiego 34

O F E R U J E

między innymi:

- OCIEPLENIA budynków, ELEWACJE
- DACHY, POLBRUK
- kompleksowe remonty mieszkań
- regipsy, gładzie, płytki, malowanie
- budowa ogrodzeń różnego typu

Firma nasza to dobra cena i najnowsze technologie.

- pracujemy na dobrych, sprawdzonych materiałach
- zapewniamy możliwość negocjacji cen
-

tel./fax 075 78 34 677
tel. kom. 502-624-102

Nie ma się czym chwalić

Okres letni to najlepszy czas na przeprowadzenie niezbędnych remontów. Niestety, ZGK z powodu braku odpowiednich środków finansowych nie zdoła w tym roku wywiązać się z najważniejszej obietnicy: wymiany azbestowego dachu w budynku przy ulicy Prusa 1. Trudno więc w ogóle chwalić się tym co zrobiono (były to prace remontowe w lokalu mieszkalnym przy Lipowej 1, wymalowanie części wspólnych i drobne prace naprawcze w budynku przy ulicy Sanatoryjnej 1, postawienie pieca kaflowego w lokalu przy ulicy 11 Listopada 4, remonty i wymiany studni przy ulicy Zdrojowej, naprawy awaryjne na kolektorach przy ulicy Górskiej i Bocznej, naprawa przyłącza do działki gminnej przy ulicy Parkowej, wymiana uszkodzonego hydrantu na skrzyżowaniu ulicy Lipowej i Wiśniowej, wykonanie przyłączy do wodociągu w Czerniawie przy ulicy Spokojnej oraz przyłączenie do wodociągu nieruchomości przy ulicy Głównej 9, wielokrotne udrażnianie kana-

lizacji przy ulicy 11 Listopada i w dawnym ogrodzie Piotrowskiego).

W najbliższym czasie rozpoczyna się wymiana uszkodzonych rynien i najpilniejsze naprawy poszyci dachów. Z zaplanowanych zadań nadal pozostaje zadanie tarasu i wymiana uszkodzonych elementów konstrukcji dachu w budynku przy ulicy Sanatoryjnej 30. W przypadku otrzymania projektu budowlanego (umówiony z projektantem termin minął 30 czerwca) prace będą mogły rozpocząć się najwcześniej pod koniec września.

Zaległości czynszowe nadal stanowią poważny problem dla utrzymania płynności finansowej zakładu. Do najemców-dłużników rozesłane zostały wezwania do zapłaty. Z wszystkimi chętnymi podpisywane są ugody, a zaległości rozkładane są na raty. Pozostali dłużnicy będą musieli liczyć się ze sprawami sądowymi. Zakład rozważa również podpisanie umowy z firmą windykacyjną.

Barbara Rychter – dyr. ZGK

Ogłoszenia

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój uprzejmie informuje, że w dniach 1-22 września 2007 r. został podany do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta przy ul. Piłsudskiego nr 15, wykaz nieruchomości zabudowanej, przeznaczonej do zbycia w trybie bezprzetargowym na rzecz najemców:

- lokal nr 8, znajdujący się w budynku przy ul. Br. Czecha 9, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu oznaczonego geodezyjnie jako działka nr 29/1, am 5, obr. IV.

Osoby fizyczne i prawne, którym przysuguje udokumentowane prawo pierwszeństwa w jej nabyciu, powinny złożyć wniosek o nabycie ww. nieruchomości w terminie 6 tygodni, licząc od dnia wywieszenia wykazu.

*

Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej w Świeradowie-Zdroju ogłasza II przetarg pisemny nieograniczony na dzierżawę nieruchomości gruntowej położonej w Świeradowie-Zdroju przy ulicy Sienkiewicza z przeznaczeniem na parking samochodowy.

Dwie działki gminne mają łącznie 2.949 m², jednak z dzierżawy wyłączonej został grunt o powierzchni 240,08 m², na którym znajdują się wiaty i jest prowadzona działalność handlowa (wzdłuż ul. Sienkiewicza).

Teren zostanie wydzielony z przeznaczeniem na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie parkingu strzeżonego. Umowa dzierżawy zostanie zawarta na trzy lata.

Cena wywoławcza za najem powierzchni parkingu (2.708,92 m²) wynosi 5000 zł za miesiąc (+ 22 proc. VAT). Czynsz dzierżawny będzie waloryzowany o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłoszony przez GUS.

Przetarg odbędzie się 18 września br. o godz. 12⁰⁰ w siedzibie Zakładu, ul. 11-go Listopada 35. Oferty można składać do 22 sierpnia do godz. 10⁰⁰. Po upływie tego terminu oferty nie będą przyjmowane, jak też nie będzie możliwa zmiana w ofertach już złożonych.

Wadium w wysokości 600 zł należy wpłacić w kasie ZGK bądź przelewem na rachunek bankowy: PKO BP I/O Świeradów-Zdrój 05 1020 2124 0000 8102 0065 8047 - do 18 września do godz. 10⁰⁰ (liczy się termin faktycznego wpływu ww. kwoty na konto zakładu).

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i osoby prawne. Umowa dzierżawy zostanie podpisana w ciągu miesiąca od daty rozstrzygnięcia przetargu.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach nieidentyfikujących oferenta z napisem OFERTA NA DZIERŻAWĘ PARKINGU W MIEŚCIE ŚWIERADOW-ZDRÓJ.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Dodatkowe informacje można uzyskać w ZGK lub pod nr. tel. 075 78 16 343.

*

LO I UZUPEŁNIAJĄCE LO DLA DOROSŁYCH W ŚWIERADOWIE

Nauka trwa 3 lata (6 semestrów) w LO na podbudowie gimnazjum lub ośmioletniej szkoły podstawowej bądź 2 lata (4 semestry) w Liceum Uzupełniającym na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej.

Zajęcia odbywają się w co drugą sobotę i niedzielę miesiąca. Słuchacze szkoły otrzymują świadectwo ukończenia szkoły średniej oraz możliwość przystąpienia do egzaminu maturalnego. Egzamin maturalny odbywać się będzie w budynku szkoły. Jednorazowe wpisowe wynosi 50 zł, a czesne - 100 zł miesięcznie (dla słuchaczy, którzy zadeklarują zdawanie egzaminu maturalnego w ostatnim roku nauki, doliczane będzie dodatkowo 20 zł). Nasza oferta jest jedyną tego rodzaju w okolicy.

Zapisy przyjmuje sekretariat Miejskiego Zespołu Szkół w Świeradowie-Zdroju - tel. 075 78 16 373 lub 78 16 668.

Ten most ma pecha

Z notatnika kierownika



11 sierpnia br. ciężarówka o wadze ponad 8,5 tony należąca do firmy EKO-BART, przewożąca kostkę brukową ważącą ok. 1,5 tony, wjechała na most przy ul. Kruczej, który załamał się pod nadmiernym ciężarem – przed mostem widniał zakaz wjazdu pojazdów o ciężarze całkowitym powyżej 1,5 tony. Na szczęście nikomu się nic nie stało, tylko ciężarówka wymagała naprawy.

Można powiedzieć, że to pechowy most – rok temu zniosła go wielka woda w czasie sierpniowej powodzi. Biorąc pod uwagę czas na jego odbudowę – nowy nie przetrzymał nawet roku.

Jest nadzieja, że gmina szybko upora się z ponowną odbudową, jako że środki na ten cel wyłożył PZU – w ramach ubezpieczenia OC firmy, która spowodowała katastrofę.

Trochę to trwało, bo dokumenty poszły do centrali PZU, następnie z Wrocławia przyjechał rzeczoznawca, którego wnioski poszły z kolei do analizy oddziału w Lubaniu.

Gdy gazeta ukaże się drukiem, znana będzie już kwota wypłaconego odszkodowania (z niepotwierdzonych informacji wynika, że pieniędzy powinno wystarczyć), a także zapewne i firma, która podejmie się tego zadania. Na szczęście w tym przypadku nie trzeba będzie – z uwagi na wartość zlecenia poniżej progu przetargowego, a także z uwagi na zakwalifikowanie tego wypadku jako katastrofy budowlanej – wdrażać długotrwałej procedury zamówień publicznych. Do jesieni pechowy most powinien znów zostać otwarty. (AK)

USA SHOW – spotkanie ludzi z pasją

Na Zieloną Polanę, gdzie od piątku do niedzieli (24-26 sierpnia) odbywał się USA SHOW 2007 - II Złot Samochodów Amerykańskich, auta wjechały po, zbudowanym specjalnie na imprezę moście przez Kwisę – niby mizernie sklecona kładka, a przyjmowała na swoje plecy potężne krążowniki i ciężarówki z przyczepami. Nieoczekiwanie musiała też dźwignąć straż pożarną, która pierwszego wieczoru przyjechała gasić chevroleta blazera, gdy ten stanął w płomieniach. Niestety, wozu nie dało się już uratować. Szkoda wozu, szkoda właścicieli - sympatycznych młodych ludzi, którzy przyjechali do nas z Łodzi.

Różnie mówiono o przyczynie pożaru. Jedni - że przegrzał się kolektor wydechowy, inni - że kłocki hamulcowe, a jeszcze inni - że to od tych policyjnych „gadżetów”, które świeciły, mrugały i wydawały różne dźwięki. Społeczność złotu zareagowała spontanicznie, wrzucając do kapeluszy i skarbonek, tyle, ile mogła, aby wspomóc pechowców. Uzbierało się coś koło 2,5 tys. zł. Kweście przewodził i podziękowania dla wszystkich ofiarodawców i pozostałych kwestorów nieustannie wygłaszał Jacek Liszkowski – główny organizator USA SHOW - gość naładowany taką energią, że baterie z króliczkiem wysiadają: panował nad całym złotem i nabijał ludzi wielką, pozytywną energią – RESPECT! Nie jestem znawcą tematu, ale naprawdę byłem pod wra-

żeniem dostojnych, mruzcących potworów. Powszechnie mówi się, iż amerykańskie zawsze znaczy największe i najlepsze. Fakt – auta miały wielkie rozmiary i potężne silniki, ale awarie też im się zdarzały. Jeden z krążowników (ponad 2 tony wagi i 5 m długości!) stanął na rynku w Mirsku i na „plecach” pomocy drogowej dotarł na miejsce złotu, gdzie pozostał już do końca.

Plusem takich imprez jest to, że przyciągają specyficznych ludzi, tworzących pozytywną atmosferę, która eliminuje antagonizmy i zadymy. Złot był otwarty - wejść mógł każdy: dzieci, młodzież i osoby starsze, bo wszyscy czuli się bezpiecznie. USA SHOW to nie tylko wywoskowane, pięciolitrowe, ryczące pojazdy. To także cała kultura, sposób bycia i zabawa. Można było pobiesiadować, potańczyć i osłupieć z wrażenia, gdy zagrało trzech gości z Czech. Kontrabas, gitara i „zminimalizowana” perkusja dały popis kunsztu muzycznego, serwując kawałki lat 50-60 (tak mi się wydaje).

Niedziela zapowiadała porcję niezłych wrażeń. Loteryjny samochód, zbudowany na płycie podłogowej SUBARU, ufundował nikt inny, jak Jacek Liszkowski, któremu już coraz ciężiej będzie zaskoczyć świeradowską publiczność.

W oczekiwaniu na finał loterii do akcji wkroczył nasz burmistrz. Z mikrofonem w ręku przewodniczył grupie odwiedzających, przemieszczając się

od pojazdu do pojazdu, podejmując z każdym z uczestników krótką pogawędkę. Podobnie jak podczas BIKE MARATONU - był znakomitym współprowadzącym.

Główną nagrodę wylosował gość z Gryfowa, który dość spontanicznie pojawił się w niedzielę na SHOW, kupując 10 losów. Odjechał stuningowanym subaru, niczym Jessie James z MONSTER GARAGE.

Mam cichą nadzieję, iż USA SHOW wejdzie, a właściwie – wjedzie na stałe w kalendarz świeradowskich imprez. Miastu potrzeba świeżości, którą wnoszą właśnie takie spotkania. Spotkania ludzi z pasją...

Tomek Marek

*Od redakcji: USA SHOW miało swój klimat i niepowtarzalną atmosferę, a rząd zaparkowanych na poboczu ul. Nadbrzeżnej samochodów, którymi przyjechali widzowie, dowodzi, iż udana impreza zawsze przyciągnie tłumy fanów z kilku okolicznych powiatów. Niestety, trochę trzeba zmącić tę atmosferę - skoro organizatorzy wydrukowali plakat, to albo mieli **święty obowiązek** realizowania programu punkt po punkcie, w oznaczonym miejscu i czasie, albo powinni napisać, że złot ma luzacki przebieg, więc od piątku do niedzieli kto chce, niech się potatyguje na Zieloną Polanę i weźmie udział w totalnej improwizacji. Wtedy byłoby uczciwiej. Niestety, plakaty obiecywały duże widowisko w mieście, tymczasem ludzie latali po ulicach pytając, gdzie te parady i konkurencje sprawnościowe? Co gorsza, nikt nie był w stanie odpowiedzieć im na te pytania. Jeśli zatem dojedzie do nas III Złot (a niech sobie będzie), organizatorzy muszą mieszkańców miasta potraktować nieco poważniej.*

Dwa wnioski płyną ze Złotu:

Po pierwsze - Zielona Polana jest wymarzoną miejscem na imprezy plenerowe dla świeradowian, wystarczy tylko lekko podrasować teren;

Po wtóre – cokolwiek jeszcze się na Polanie zdarzy, musi mieć perfekcyjne przygotowanie organizacyjne i informacyjne, żeby potem ludzie (zwłaszcza ci z Czerniawy) nie mówili, że są to tylko przedsięwzięcia dla w tajemniczych. (aka)

Nie udało się inauguracja sezonu 2007/2008 i Kwisa przegrała przed własną publicznością 0:1 z Bazaltem Sulików. W 13 minucie po błędzie naszego bramkarza goście strzelili jednego, jak się okazało, gola w tym meczu. Do końca spotkania Kwisa atakowała, ale nasi piłkarze seryjnie marnowali stuprocentowe okazje. Goście natomiast przez cały mecz bronili korzystnego wyniku, sporadycznie wyprowadzając kontrataki. Piłkarze z Sulikowa przeszkadzali w grze, jak tylko mogli, również przez pociąganie za koszulki i niezrządco brutalne faule. Nie mogło być inaczej, skoro sędzia główny pozwalał im dosłownie na wszystko, a pod koniec meczu nie ukarał nawet żółtą kartką zawodnika Bazaltu za bardzo brutalny faul na Łukaszu Pelcu, po którym kostka spuchła mu jak bania.

Oczywiście, nie można winić sędziego za brak skuteczności naszych piłkarzy, ale to, co wyprawiali dziś na boisku panowie w czerni, zakrawało o skandal.

W kolejnym występie przed własną publicznością Kwisa pewnie pokonała Czarnych Strzyżowiec 5:1,

choć goście objęli prowadzenie w 14 minucie po strzale Romaniaka. Kwisa wyrównała w 30 min. po strzale **Krystiana Kicuły**, który ładnie zamknął dośrodkowanie **Łukasza Krawczyka**. Bramkę do szatni zdobył strzałem głową Krawczyk, wykorzystując doskonale podanie **Łukasza Radziuka**. Po przerwie Kwisa długo nie mogła pokonać bramkarza gości mimo wielu okazji podbramkowych. Sztuka ta udała się dopiero w 75 minucie. Aktywny Krawczyk wyluskał piłkę obrońcy Czarnych i pewnie umieścił piłkę w siatce obok zdezorientowanego golkipera przyjezdnych. 3 minuty później tą samą sztuką popisał się **Wojciech Ostrejko** i mimo asysty trzech obrońców wepchnął piłkę do bramki. 5 minut przed końcem spotkania z prawej strony ładnie dośrodkował **Damian Paluch** wprost na głowę Ostrejki, który po raz drugi nie dał szans bramkarzowi Czarnych.

2 września nasi zrobili pogrom w Pobiednej, gdzie roznieśliśmy miejscową Fatmę aż 9:0. Bramki strzelali: **Marcin Kicuła** i Wojtek Ostrejko – po 4, oraz Krystian

Kicuła. Nic nie zapowiadało takiego wyniku, choć już w 3 minucie Ostrejko zdobył pierwszego gola – jednak z minimalnego spalonego. W 15 min. K. Kicuła po indywidualnej akcji lewą stroną boiska pokonał bramkarza Fatmy. Gospodarze w pierwszej połowie bronili się zaciekle i groźnie kontratakowali. Tuż przed przerwą napastnik gospodarzy trafił w słupek.

Po przerwie piłkarze Kwisy wzięli się ostro do roboty i już w 51 min. M. Kicuła dzięki asyście Ł. Radziuka podwyższył na 2:0. 7 minut później nieudany ofsajd i M. Kicuła pokonuje bramkarza Fatmy. 66 min. - asysta K. Kicuły i jego brat zalicza hat-tricka. 70 min.- indywidualna akcja M. Kicuły środkiem boiska i jest 5:0. Dwie minuty później **Tomasz Sergiejczuk** idealnie obsłużył Ostrejkę i ten podwyższa na 6:0. W 77 i 80 minucie Wojtek dwukrotnie wpisuje się na listę strzelców celnie egzekwując jedenastki i zarazem zalicza klasycznego hat-tricka. Trzy minuty później po indywidualnej akcji zdobywa dziewiątą bramkę dla Kwisy i swoją czwartą w tym meczu.

Tomasz Miakienko
kierownik zespołu

Świeradowianie odkryli królewską grę

Ok. 40 szachistów (w tym 10 dziewcząt) wzięło udział w VII Międzynarodowych Spotkaniach Szachowych Dzieci i Młodzieży Euroregionu NYSA, które od 30 sierpnia do 2 września odbywały się w Świeradowie-Zdroju (głównie w hali space-rowej). Niespodzianką był z dawna oczekiwany udział ekipy Krzysztof Tasulis (fot. u dołu) i Jakub Choros. Stawkę uczest-

ników uzupełnili młodzi szachiści z Bolesławca, Jeleniej Góry, Leśnej, Przedwojowa, Wykrotów oraz – na specjalne zaproszenie Romualda Kuśnierza, niezmordowanego animatora ruchu szachowego w Świeradowie – drużyna z Olbrachtowa w Lubuskiem. Było też 3 Czechów z Liberca, 1 berlińczyk i 10-latek z Kaliforni, który spędził wakacje u rodziny w Jele-

VI Międzynarodowy Błyskawiczny Turniej o Puchar Prezesa Uzdrowskiego był popisem E. Kmiecik, która pokonała J. Kota i M. Kobrynia (jak widać, te trzy nazwiska zdominowały oba turnieje).

Ponadto młodzi szachiści w pensjonacie R. Kuśnierza toczyli rywalizację o puchar „Szachmata” (wygrał Bolesławiec), grali też symultane z naszym ar-



niej Górze.

Zawody wygrał Mateusz Kobryń przed Dominikiem Kosmalą – obaj z Jeleniej Góry.

Przy okazji rozegrano XXVII Turniej o Puchar Burmistrza (w kategorii open), który wygrał wrocławianin Jerzy Kot przed M. Kobryniem i Emilią Kmiecik z Przedwojowa. K. Tasulis znalazł się wśród nagrodzonych zajmując miejsca 5-7.

cymistrzem. W sumie rozegrano ponad 500 partii, nad przebiegiem których czuwali – tradycyjnie od lat – sędziowie: Stanisław Zygarowicz i Władysław Kmiecik.

Imprezę zorganizowano dzięki finansowemu wsparciu Urzędu Miasta (6 tys. zł i nagrody) oraz Uzdrowskiego (koszt obsługi fotograficznej plus nagrody).

(AK)

„Notatnik Świeradowski”. **Wydawca:** Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. **Redaguje zespół:** Monika Hajny (tel. 75 71 36 482, merkury15@wp.pl), Adam Karolczuk (redaktor naczelny - tel. 0661 784 827, karolczuk@o2.pl). **Edycja:** EDU-SA Agencja Public Relations, 53-117 Wrocław, ul. Skierniewicka 16, tel. 0601 75 48 75. Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35, tel. 71-36-482; it@swieradowzdroj.pl. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

7 *Notatnik Świeradowski - wrzesień 2007*



MKIDN Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Europejskie spotkania
EUROUNIONORCHESTRIES
IM. WŁADYSŁAWA BAŁUCKIEGO
Młodych Muzyków



Na koncercie finałowym halę wypełnili młodzi instrumentalści i widzowie.



Jakby im to przekazać? - zastanawia się dyrygent Aleksander Smirnow.



Jak to interpretować? - próbują dociec dwie młode skrzypaczki.



Od lat niezawodny - Piotr Szczechowiak ze swym metalicznym głosem.



Emil Misk z Gdańska zagrał koncert na trąbkę i orkiestrę A. Arutuniana.

Reminiscencje pofestiwalowe zamieszczamy na str. 4.

Most na rzece Queiss



1.



2.



3.



4.



5.



6.

Obrazki z USA SHOW - II Złotu Samochodów Amerykańskich na Zielonej Polanie (24-26 sierpnia)

1. To właśnie subaru po tuningu, którym ze złotu wyjechał Alfred Klima z Gryfowa.

2. Takim oto nietypowym motorem przyjechał ze Szprotawy jego właściciel i konstruktor. Maszynę natychmiast otoczył wianuszek ciekawskich.

3. Jacek Paluszkiewicz (z mikrofonem) przyjechał na zlot ambulansem Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy z misją popularyzowania nowego kanału, który we wrześniu rusza na cyfrowej platformie N. Będzie to program promujący fundację Jerzego Owsiaka, ale też pokazujący ludzi (także tych ze świeżo radowskiej imprezy) i ich pasję. Z tyłu stoi Roland Marciniak, z przodu Jacek Liszkowski.

4. To jest właśnie ten owiany sławą most, który dźwignął wszystko i wszystkich. To oznacza, że Zielona Polana może stać się miejscem wielu imprez plenerowych, na które można wwieźć zaplecze techniczne.

5. Urządzenie w rękę to miernik hałasu. Zatkane uszy to skutek blisko 138-decybelowego ryku harleya (poza granicą bólu).

6. Ekipa, która przyjechała fordem ranchero (a na nim dodatkowo dwa motocykle) i zdobyła tytuł najładniejszego auta złotu (oraz puchar burmistrza).
Garść refleksji o imprezie na stronie 7.